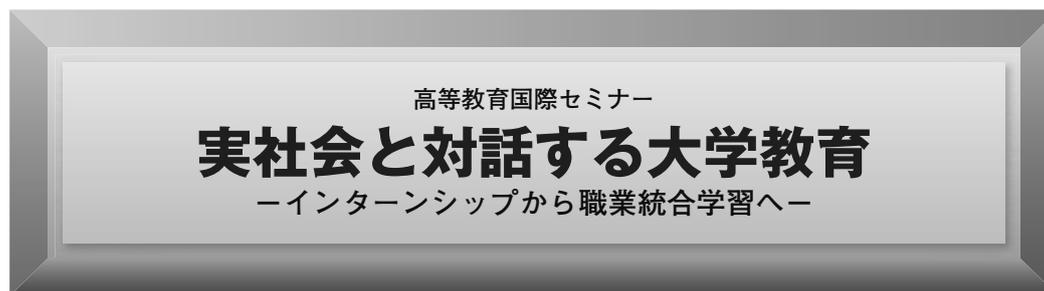


## 付属資料1 セミナープログラム

先導的大学改革推進委託事業

「国内外における産学連携によるキャリア教育・専門教育の推進に関する実態調査」



- 日 時：2012年3月17日（土）10：00～17：00（情報交換会 17：30～19：00）
- 会 場：九州大学西新プラザ（福岡市早良区西新 2-16-23）
- 主 催：九州大学人間環境学研究院
- 協 賛：日本インターンシップ学会
- 後 援：日本高等教育学会 日本キャリア教育学会 日本教育社会学会  
NPO 法人 WIL 世界コーオペ教育協会（WACE）
- 参加費：セミナー無料 情報交換会 3,000 円

## セミナーの趣旨と課題設定

### 【趣旨】

本セミナーは、九州大学が平成 23 年度文部科学省先導的大学改革推進委託事業として受託した「国内外における産学連携によるキャリア教育・専門教育の推進に関する実態調査」の一環として、『実社会と対話する大学教育』に焦点をあて、この領域に関わる造詣の深い専門研究者を講師として招聘し、現時点での調査の結果とそれを踏まえた日本の政策的な課題をめぐって広く関係者とともに検討を行います。国内外の高等教育におけるインターンシップ、コーオペ教育、職業統合学習の先導的事例、並びに政府による推進政策について、比較分析を行い、わが国における産学連携によるキャリア教育・専門教育の可能性と有効性、今後のキャリア教育・専門教育の推進方策について検討します。

なお、本セミナーの企画・運営は、受託した九州大学人間環境学研究院が実施しておりますが、文部科学省科学研究費補助金基盤研究（A）『非大学型高等教育と学位・資格制度に関する研究』を契機として集まった「高等教育と学位・資格研究会」の関係者が深く関わり、日本インターンシップ学会からは協賛、日本高等教育学会、日本キャリア教育学会、日本教育社会学会、NPO 法人 WIL、世界コーオペ教育協会（WACE）からも後援をいただいております。

今後のインターンシップ等、産学連携によるキャリア教育・専門教育の充実に関心をお持ちの皆様への積極的な参加を期待しております。

## 【課題の設定】

今日、高等教育から職業生活への移行が一段と困難さを増す中で、キャリア教育・職業教育の充実が政策的な重要課題となり（中央教育審議会 2011）、制度改革から教育改善、教員のあり方までのさまざまな議論が展開しています。インターンシップの充実はとりわけ重要な課題ですが、それは高等教育段階における専門的学習と職業準備をどう充実させるのか、トータルな学習環境としてどのように社会的な自立に向けての人格形成へと導くのかという観点が必要です。さらに、議論の始まった大学秋入学や、ギャップイヤー、ギャップターム、新規学卒就職の見直しなども含めて、高等教育革新への断片的なアプローチを総合的に位置づけ直していくことが重要です。

日本の高等教育におけるインターンシップは、1997年に当時の文部省・労働省・通商産業省による三省合意にもとづいて、非専門資格職業分野における学外での就業体験として政策的に導入・推進されてきました。大学での実施率は、1996年16.7%から2007年67.7%へと飛躍的な拡大を遂げました。そこには、マス化・ユニバーサル化への構造変容に応じた大学改革への取組としての諸外国との共通性が読みとれます。ただし、日本の場合には、活動内容の充実や学校・企業の対話・連携が適切に進んでおらず、名称の一人歩きという点も否めません。企業側の要請との十分な調整なしに導入が進み、その結果、「一部学生」のための「短期」「無報酬」「就職・採用活動と関係しない」という、いわば模倣的、試行的プログラムという面だけが強調されています。また、民間業者の海外体験学習プログラムや企業からの採用目的の短期ワークショップなどで「インターンシップ」の名称が多用されているという現実、本来機能的に近似するはずの、保健領域の臨地実習や教育実習など資格取得にかかる実習活動は追加支援を必要としないため、インターンシップとは別概念として取り扱われているという現実がインターンシップの理論的發展を困難にしています。

今後、インターンシップの理論と実践を進化させていくには、適切な教育理念の確立と、総合的な政策的な取組が必要となっています。企画者としては、副題のとおり「インターンシップから職業統合学習へ」という深化の方向を仮説的に設定しています。これは、インターンシップの「長期化」「有報酬化」等のモデルとなるコーオプ教育のみならず、プロジェクト学習（PBL）やボランティア等のサービス・ラーニング等を包含する、より高次の教育理念を提示し、その中でインターンシップを再設定しようとするものです。

本セミナーでは、以下の課題を設定し、参加者とともに検討していきたいと考えています。

- 1) 高等教育段階における職業への移行、社会的な自立を支援する、適切な職業統合学習のあり方とは何か？
- 2) 高等教育段階において、誰が職業統合学習を必要としているのか？ 高等教育機関は彼らにいか  
に広く職業統合学習を提供していくのか？
- 3) 職業統合学習のプログラムの質をいかに高め、その質をいかに保証していくのか？
- 4) 企業・地域関係者は、いかにして学生の職業統合学習の必要と意義を理解し、地域・経済社会に  
おける職業統合学習の必要を把握し、高等教育と連携しながらその資源を適切に提供しうるか？
- 5) 産学連携を通じたキャリア教育・専門教育の充実に向けての政府の役割とは何か？

## **Career and Vocational Education through Partnership with Industry and Communities**

- ❑ Date : Saturday, March 17, 2012 10:00 ~ 17:00 (reception : 17:30 ~ 19:00)
- ❑ Venue: Nishijin Plaza (Kyushu university)  
2-16-23 Nishijin Sawara-ward Fukuoka city
- ❑ Organized by Faculty of Human-Environment Studies Kyushu University
- ❑ In co-operation with Japan Society of Internship and also supported by Japanese Association of Higher Education Research, The Japanese Society for the Study of Career Education, The Japan Society for Educational Sociology, NPO WIL and WACE (The World Association of Cooperative Education)
- ❑ Registration fee : free (reception : 3,000yen)

### **The Outline and Questions**

#### **1. Purpose**

This seminar will consider 'University Education through Dialog with Industry and Communities', by focusing good practices and relevant government policies on internship, CO-OP education and other various forms of work-integrated learning in five countries; Australia, Germany, Japan, United Kingdom and United States, based on the research project commissioned by Ministry of Education, Culture, Sports, Science and Technology (MEXT).

The comparative analysis and discussion, together with distinguished foreign researches at this seminar, investigate the policy implications for both institutions and governments to innovate and promote higher education and learning more relevant to students' career formation and vocational development.

Faculty of Human-Environment Studies, Kyushu University is in charge of the project management and planning of this seminar, and the steering group is from the research project "Research in Non-University Higher Education and Qualifications System". Many academic societies and associations support this seminar, including domestically, Japan Society of Internship, and globally, The World Association of Cooperative Education (WACE).

## 2. Themes

This seminar investigates the current development of internship and work-integrated learning in university education, as career and vocational education through well developed partnership with employers and community, and policy initiatives promoting their further development.

Higher education in Japan is facing various challenges from industry and society. Transition of youngsters from education to working life is now becoming more difficult and complicated, due to the economic recession, as well as due to the inadequacy of university education for fostering employability of graduates. Universities launched various approaches of career and vocational education, and for such purpose, internship, work-related learning and project based learning are becoming popular. 'Internship' in Japan has been inaugurated and promoted since 1997 by the government policy initiative. The number of universities which have 'internship' program as part of the degree program, has increased from 16.7% in 1997 to 67.7% in 2009. However, most of internship programs in Japan are short (around two weeks in average), unpaid, not to be linked toward employment, and with less developed industry-university cooperation, particularly in the field of non-professional area, such as humanities and social sciences. In regards of that theory, research in internship has difficulties that the concept of internship has been blurred by a too wide range of use of the term, internship.

In order to develop Japan's internship in university education, the concept of work integrated learning is more seriously considered, because they may cover holistically a wider range of activities and experiences functionally equivalent to internship for fostering employability and related competencies. Professional areas have a rather long period of placement and other hand-on activities out of the formal curriculum. Students have a certain amount of work experience, even though they are part-time jobs, so called 'arubaito'. We would like to grasp the concept related to work- integrated learning among countries for comparison and investigate relevant policy initiatives to be.

The key questions at this seminar are as followings:

- 1) What is adequate approaches of work-integrated learning to support transition to work and social independence at higher education stage?
- 2) At higher education stage, who needs work-integrated learning most? How inclusively and extensively does a university offer work-integrated learning?
- 3) How should we enhance and assure the quality of work-integrated learning?
- 4) How do employers and communities comprehend the needs and the purposes of work-integrated learning on students' side and in communities and economical society? And how will they offer resources in cooperation with HEI properly?
- 5) What is government role to improve career education and specialized education through industry-university cooperation?

## プログラム

### 開催の挨拶ならびに研究課題と調査概要報告

10:00~10:30

吉本圭一(九州大学 人間環境学研究院 主幹教授)

### 講演1

10:45~12:00

#### 「北米のコラボ教育と豪州・職業統合的学習」

Judie Kay(豪 Victoria 大学 学習・キャリア開発部門 所長)

コーディネーター 宮川敬子(NPO 法人 WIL 代表理事、WACE 常任理事)

### 昼食

12:00~13:00

### 講演2

13:00~14:15

#### 「大学におけるエンプロヤビリティ育成と産業・地域の参画」

Brenda Little(高等教育コンサルタント 前 英公開大学 高等教育研究情報センター研究員)

コーディネーター 稲永由紀(筑波大学 大学研究センター 講師)

### 休憩

14:15~14:45

### パネルディスカッション

14:45~16:45

#### 「インターンシップの充実に向けて英独豪米日の実践と政策に学ぶ」

コーディネーター 亀野淳(北海道大学 高等教育推進機構 准教授)

#### パネリスト

Judie Kay(豪 Victoria 大学 学習・キャリア開発部門 所長)

Brenda Little(高等教育コンサルタント 前 英公開大学 高等教育研究情報センター研究員)

宮川敬子(NPO 法人 WIL 代表理事、WACE 常任理事)

—北米のコラボ教育の先導的モデルについて

坂野慎二(玉川大学 教職大学院 教授)

—ドイツの高等教育における職業統合的学習へのアプローチ

中川正明(京都産業大学 理事)

—日本の先導的な大学における試みから

杉本和弘(東北大学 高等教育開発推進センター 准教授)

—豪州高等教育における学習と職業の連携

稲永由紀(筑波大学 大学研究センター 講師)

—英国の大学におけるサンドイッチプログラムとエンプロヤビリティ育成

飯田直弘(九州大学 人間環境学研究院 助教)

—イングランドの大学における職場に基礎を置く学習に関するケース・スタディ

### 総括

16:45~17:00

吉本圭一(九州大学 人間環境学研究院 主幹教授)

### 情報交換会

17:30~19:00

\*プログラムは、都合により変更する可能性がありますので、あらかじめご了承ください。

International Seminar *on*

## Career and Vocational Education through Partnership with Industry and Communities

Nishijin Plaza (Kyushu University)  
Saturday, March 17, 2012

### Program

#### Opening Remarks, briefing and project/seminar outlines

10:00~10:30

Keiichi Yoshimoto Distinguished Professor, Kyushu University

#### Keynote Lecture 1

10:45~12:00

##### Work-Integrated Learning and Co-operative Education from an International Perspective

Judie Kay Director, Learning, Work and Career Development, Victoria University, Australia  
Chair, Keiko Miyakawa President, NPO WIL

#### lunch

12:00~13:00

#### Keynote Lecture 2

13:00~14:15

##### Higher education, employability and employer engagement - the British case

Brenda Little Higher Education Consultant (formerly Centre for Higher Education Research and Information, the Open University)  
Chair, Yuki Inenaga Assistant Professor, Research Center for University Studies, University of Tsukuba

#### tea/coffee

14:15~14:45

#### Panel Discussion

14:45~16:45

##### Good practices and policy initiatives among Australia, Germany, U.K., U.S. and Japan

Coordinator: Jun Kameno Associate Professor, Hokkaido University

##### Panelists:

- Judie Kay Director, Learning, Work and Career Development, Victoria University, Australia  
Brenda Little Higher Education Consultant (formerly Centre for Higher Education Research and Information, the Open University)  
Keiko Miyakawa President, NPO WIL  
—Best practice of North American coop education program  
Shinji Sakano Professor, Graduate school of Education, Tamagawa University  
—Approach to work-integrated learning in German Higher Education  
Masaaki Nakagawa Trustee, Kyoto Sangyo University  
—Practice in a leading university in Japan  
Kazuhiro Sugimoto Associate Professor, Tohoku University  
—Linkage between learning and work in Australian higher education  
Yuki Inenaga Assistant Professor, Research Center for University Studies, University of Tsukuba  
— 'Sandwich' Program and Enhancing Students' Employability in the UK Universities  
Naohiro Iida Assistant Professor, Kyushu University  
—A Case Study on Work-based Learning at Universities in England

#### Closing Remarks

16:45~17:00

Keiichi Yoshimoto Distinguished Professor, Kyushu University

#### reception

17:30~19:00

\*Due to unforeseen circumstances, the program may be changed.

## 付属資料 2 趣旨説明（テープ起こし）

（司会） それでは時間になりましたので、九州大学高等教育国際セミナーを開始します。私は九州大学で助教をしている飯田です。各セッション間の司会というか、つなぎを担当させていただきます。よろしくお願いいたします。早速ですが、吉本先生の開始の挨拶の前に一つだけ確認いただきたい点があります。配布物なのですが、こちらの青いバッグにこれから言う内容物が入っているかどうかをご確認ください。まず青のバインダーに、今日のパネルディスカッションもしくは講演に関する資料が入っていますので、あるかどうかご確認ください。

そして、こちらの「非大学型高等教育と学位・資格制度に関する報告書」はピンクの冊子体となっています。ご確認ください。また、A4 の紙 1 枚で『卒業生のキャリアと学校評価に関する調査プロジェクト』参加のご案内があります。最後に、本セミナーのプログラムですが、こちらの青いポスター「実社会と対話する大学教育」の中にプログラムが入っています。すべてありますか。何か入っていない場合は、スタッフにお申し付けください。

プログラムの最初は、開催の挨拶ならびに研究課題と調査概要報告です。九州大学人間環境学研究院主幹教授の吉本圭一から挨拶をさせていただきます。よろしくお願いいたします。

### 開催の挨拶ならびに研究課題と調査概要報告

吉本 圭一（九州大学 人間環境学研究院 主幹教授）

\*\*\*オフマイク\*\*\*届くと思いますが、高等教育国際セミナー、産業コミュニティとのパートナーシップを通じたキャリア教育、職業教育、ないしは専門教育というコンセプトで皆さんと半日一緒に過ごさせていただきたいと思っています。オーディエンスはほとんど日本なのに国際セミナーと題したのは、同時通訳を付けるという贅沢な仕組みにしたからです。このようにした意味は、なるべく正確にそれぞれの国の文脈、海外からのベストスピーカー 2 名のお話をしっかりお聞きしたい、それからわれわれもお二人にわれわれの日本の状況を丁寧に説明したい、それから最後に 5 カ国の比較をしますので、その比較を共有したいという思いからです。

## #2

まずこの趣旨から話をします。このセミナーは、インターンシップやコーオプ教育などは Work Integrated Learning (WIL) というように海外で共通に議論され、おおよそあるコンセプトがあるので、そのグッド・プラクティスグッド・プラクティスやそこにかかわる政府の政策等を検討しようというものです。ここにありますように、オーストラリア、ドイツ、日本、イギリス、アメリカという国を対象として検討しています。これは、今日もいらっしゃっていますが、文部科学省の専門教育課からの先導的の大学改革推進委託事業を九州大学が受けて、進めているものです。アジェンダはここに書いてあるとおりです。また、その組織は九州大学の人間環境学研究院が主催しています。

もう少し付け加えていくと、こちらにありますように非大学型高等教育と資格制度という研究は科学研究費をいただいて進めており、実はこのチームが実際の実動力になって進んでいます。そのチームの研究成果の一つを皆さんの配布資料の中に入れていたので、後でご覧いただければと思います。また、スポンサーとしては、日本インターンシップ学会や世界コーオプ教育協会という学術的・専門的な団体からのご支援を得ています。

## #3

これが全体の委託事業の研究計画全体です。特に日本では、社会人基礎力や就業基礎能力、学士力など、大学から社会へ出るためのさまざまな基礎能力への要求・要請が出されています。これに対する重要な切り口の一つがインターンシップなのですが、インターンシップというものをもう少し充実したものになりたいという思いが政府にもありますし、われわれ研究者や実践家にもあります。そこで、理工系に限らず広い分野で産学連携によるキャリア教育・専門教育についての現状を把握して、課題整理をしようとしています。特にその切り口の一つは、今日はあまり前面に出てこないかと思いますが、ある種学習成果を適切に社会で評価するための学位資格枠組み等々という議論もぜひやっておこうと考えています。

## #4

このスライドはプロジェクト・アウトラインを英語で書いたものなので、お二人のゲストには目で見ただけであればと思います。

#5

課題の背景は、特に近年いろいろな議論がありますが一つ挙げさせていただきますと、キャリア教育・職業教育答申というものがちょうど昨年の1月に出ました。この辺と関連して、昨年の4月には大学設置基準の改定がありました。「大学は、当該大学及び学部等の教育上の目的に応じ、学生が卒業後自らの能力を発揮し、社会的及び職業的自立を図るために必要な能力を、教育課程の実施及び厚生補導を通じて培うことができるよう、大学内の組織間の有機的な連携を図り、適切な体制を整えるものとする」というようなことです。これは皆さんご存じのところだと思いますが、ここからわれわれのインターンシップをどうするかということになります。

#6

図表はさまざまなキャリア教育にかかわる具体的な取り組みの例です。これはハイライトで、恐らくここら辺りがベースになります。入学から卒業までを見通したキャリア教育、consistent というか、integrated なキャリア教育というものが求められています。この辺りにインターンシップも加わっているわけですが、それ以外に日本ではさまざまなものがキャリア教育として議論されています。男女共同参画や、後期中等教育と高等教育の連携などいろいろな部分はあるのですが、基本的にはその中核は社会への移行という意味でインターンシップが重要になってくることは間違いないと思われます。

#7

インターンシップとWILの日本での現状をいうと、インターンシップは今のところ一部の学生のためのものであり、短期で無報酬です。また、職業に直結しておらず、その推進のためのコミュニティや雇用者とのパートナーシップが未発達です。もう少し概念をやや広げて極端に言う、私の今年の学部学生の卒業論文に「休学の積極的活用」というものがあり、本人も休学をしてその休学をどう使うかという、十分に使いきれたかどうかは分かりませんが、休学についての大変いい卒業論文を書きました。私の研究室ではそのような休学についての卒業論文は二つ目なのですがそれはさておいて、こういうものも意識した方がいいと思っています。

ドイツの人はこれをSabbaticalだと表現していて、「ああ、Sabbaticalというのは美しい言葉だな」と思ったのですが、学生にも「For student, sabbatical is very charming.」

と思っています。インターンシップや学外学習経験をいろいろな形で評価していくと、それなりの効用が見えてくると思っています。

#8

日本型インターンシップの拡大と限界です。ここに挙げますように、97年から政策的に導入されて、大学でのインターンシップ実施というのはある種大学のスタンダードにはなっています。ただし、学生の参加者数などいろいろな意味で問題があります。

繰り返しますが、一部の学生のための、短期で無報酬のプログラムでいいのでしょうか。他方で民間業者などの海外体験学習プログラムには、例えばオーストラリアに約1カ月あるいはもう少し長く行くという数十万円のコストがかかるような、しかしオーストラリアで日本語をむしろただで教えているというものがありますが、それをインターンシップと言っています。海外経験そのものの価値はあるのですが、インターンシップという名称が多用されていると思います。

逆に、本来機能的には類似だと思ふような保健領域の臨地実習 (placement)、教員養成における教育実習等の資格取得にかかわる実習活動、ここをどう考えるかなのです。これはもう既に確立された placement ですから別に追加支援が必要ありません。従って、政策的な枠組みとしては全く別のところで動いているのです。こうした現実が、インターンシップ研究の理論的發展を困難にしています。そこで、われわれはインターンシップから WIL へという、ある仮説をここで検討してみたいというのがこのセミナーの狙いです。

#9

この分析の単位は、各 Higher Education Institutions です。Higher Education Institutions with “any” Internship Programs で、比率にするとグラフにあるような数になります。しかし、インターンシップの参加者数は、いろいろな計算がありますが、今のところ5%までにもなっていないと思います。

#10

インターンシップの期間は、相変わらず1~2週間、3週間くらいのところにとどまっています。もう少し長い1カ月以上のものは、ずっと増えていません。工学分野などのある分野では確かに持っているし、看護のような領域は、非常に濃いと私は思うのですが、臨

地実習を持っています。しかし、分野が限られています。

#### #11

このために少しだけイントロとして、実は古い仲間である Brenda Littleさんと一緒にやった REFLEX データを紹介しようと思っています。2006～2007年に、大学卒業生は知識社会における柔軟性を備えた専門職 (flexible professional) になり得るのかという調査をしました。専門職というのは恐らくドイツ語圏の得意な領域で、flexible というのはアングロサクソンの得意な言葉だったかもしれませんが、それがあある種 conversing というか、だんだん近寄ってくる、あるいはどちらの必要も出てくるというような議論になりました。この調査は4万人程の卒業生のデータを持っています。これを少しだけ紹介して、今回のセミナーのイントロにしようと考えています。

#### #12

まずインターンシップ実施率です。ドイツ及びドイツ語圏、それから北欧等々で、「インターンシップかワーク・プレイスメントを経験しましたか」と、卒業後5年たった卒業生に聞いてみると、8割以上が経験しています。ところが、英国やチェコ、スイス等では4割を下回っています。幾つか旧ポリテクだったところでは、充実したサンドイッチシステムがあるのですが、ヨーロッパの中でもかなり差があります。

それから日本では、これは2000年、2001年の卒業生でしたから、実はインターンシップについてたくさん取り立てて質問していません。国際的に共通の設問を用意していますので、専門と関連する就業体験を持ったか、それから専門と関連しない就業体験を持ったかを聞きました。そうすると、専門と関連する就業体験を持っている人は4割、専門と関連しない就業体験は9割でした。この9割というのは、ヨーロッパの人たちと比べても、圧倒的にたくさんのある種充実した経験を持っています。何かと言うと、アルバイトです。そう難しい話ではありません。前者の専門と関連するという人たちも、何を専門と関連するかというのは回答者に任されていますが、ある程度専門と関連する仕事をしたということとです。

私の娘は法学部に行ったのですが、結構弁護士事務所でいろいろスタッフの人たちに良くしていただいたようで、大学の間しっかりそういう勉強をしました。残念ながら法律の領域には行かなかったのですが、それはそれで彼女が専門と関連する就業体験をどう評価

していたか、卒業したのでじわじわ聞いているところです。

#13

ともあれ、これが students with internship and work experiences with some relevance or without relevance という表です。左が学士レベル、右が修士レベルで、インターンシップの比率と、専門と関連する就業体験、関連しない就業体験の比率を出しています。日本はずば抜けて学士レベルの専門と関連しない就業体験が多いです。今日はアルバイトまでを議論する余裕はないと思いますが、一応こういうバックグラウンドをお話ししました。

#14

専門分野別のインターンシップというのはどのくらいの期間のものかという、表そのものは配布資料を見てください。まとめると、保健領域ではどこの国でも 10 カ月以上、ほぼ 1 年ないしは 2 セメスターくらいのインターンシップ/プレイズメントを経験しています。工学領域はその次くらいに長いです。社会科学はインターンシップ/プレイズメントをやっているとすれば、ほぼ平均してどこの国でも 6 カ月、7 カ月です。イギリス、スイスなどは全体として参加率そのものは低いけれども、そういうことをやるとなれば 10 カ月くらいものになってきます。イギリスの事情については、後でお話をいただけたと思います。

社会科学で、オランダの HBO（高等職業教育機関）の場合には、応用科学の大学だと言っているのですが、そこでは 9 割の学生たちがほぼ 9 カ月経験しているというような長期のインターンシップが見られます。

#15

インターンシップと機能的に等価な学習形態や学習時間は、私自身の研究の仮説です。何かあるはずなので、きちんと見つけることが重要だと思っています。キャリア教育の充実とコンセプトの確立のためには、ある種類似するような機能的に同等のものを考えてみます。考えてどういう議論ができるかという、大学の秋入学などの議論が今ありますが、ギャップイヤー、ギャップターム、新規学卒就職の見直しなど、断片的に、別々に議論されていることを、どこかで一緒に議論する必要があると思っています。

#16

先ほどの休学や留学もあります。海外経験するだけでも重要だとなると、海外留学は国際関係の部署の話であるとなります。休学だとこちらの世界だと突然学生のメンタルヘルスの問題に行ってしまいます。就職はキャリア関連になり、われわれの大体共通のテリトリーです。また、キャリア教育の高大接続というところは、完全に別の学生募集のセクションがやっていたりします。今日は館先生もいらしていますが、こういうばらばらなアプローチを、われわれ高等教育の関係者がいかに総合的に議論していくか、扱っていくかということが重要なのだと思っています。

標準修学年限を超える学生たちについてですが、日本の大学卒業生は私の配布資料の 5 ページに数表が細かく出ています。Brenda と Judie には後で説明しようと思っていますが、いずれにしても標準修学年限（日本では 4 年）の範囲で卒業するというのは、日本だと当たり前ですが、海外で必ずしもそう当たり前ではありません。例えばイタリアの修士レベルでは、大学院を卒業するのは半分ぐらいです。6 年の卒業年数のはずが、実際には平均 8 年かけて卒業しており、自分のペースで勉強しています。イギリス、ノルウェー、チェコ、ベルギーなどは、7 割が標準修学年数で卒業します。これらはインターンシップ経験の少ない国です。

他方、修学年数を 2 年以上超えて卒業する比率が多いのは、スペイン、ドイツ、オランダです。こういう国は、インターンシップやワーク・プレイスが充実しています。直接の関連があるかは分かりませんが、それはこれから検討しなければいけないのですが、ストップオーバーなどの一時的な学習中断、休学についても同じようなことで、学習の形態、時間のより柔軟な活用について議論していくことも重要になってくると思います。

#17

最後に、このインターンシップや学外就業体験はそれぞれに効用が見られます。時間も少し限られていますので、これについてはまた各セッションで議論をしていければと思っています。インターンシップの効果は「働き始める」「職場での学習」「現在の仕事を遂行」という意味で、高等教育の価値を高めていきます。これはいろいろな意味で見られると思います。

#18

最後に、今日の Key Questions を五つ挙げておきます。日本語では詳しく書いていますが、一つは suitable approaches of work-integrated learning です。これは What is ではなくて、What are、複数形だろうと思います。それから高等教育の段階で、Who needs work-integrated learning most? Is it top of the \*clean ([1001]00:28:25)\*? Or kind of more diverse and vast majority? 大学としてはそれを inclusive、extensive にどう扱うかということが大切だと思います。そして、enhancement and assurance of quality とありますが、質を保証します。それから employers and communities engagement/cooperation、最後に政府の役割を論じたいと思っています。最後はスライドを説明する時間ありませんでしたが、むしろこの話はそれぞれの発表の後で議論をしようと思っています。日本語のハンドアウトには少し展開をしておりますので、よろしくお願いいたします。

#19

まず suitable approaches としては、コーオペやほかのものがいろいろあるでしょう。WIL の延長として、学生の自主的な活動、濃い活動、長い活動から短い活動まで、場合によってはボランティアまでです。または地域の PBL、現実的課題と密接につながる活動などがあります。

#20

二つ目に、高等教育機関がユニバーサル化するというのは、ある種機関の多様性が増しているのです。そうするとある機関だけが、WIL を担えばいいのでしょうか。これは多分違うと思います。ここが結構重要な議論のポイントかなと思います。機関のタイプによっては、理論的・学術的な訓練が強調されるが、それだけでよいのでしょうか。九州大学をどう扱うか、あるいは九州大学のすべての学生をどう扱うかというような議論が必要になってくると思います。

特に例えばいろいろな機関が別々のアプローチをします。しかし、NCQF の資格枠組みの中で共通の到達目標を設定するとなれば、方法は別々でも共通のコンピテンシーに到達するかどうか、ちゃんと理論的に議論できているかが次に問題になってくると考えます。

学習到達目標に関する機関全体での理念の確立し、それを一つの学校の中で分野横断的に WIL を必ずやるというようなことを違う分野で議論するためには、医学の領域と、社会、

経済、工学の領域、社会科学の領域といった一つ概念の中で別々のアプローチがあるということ、どのように定義できるかが大切だと思っています。

#24

5分ばかり超過していますが、最後に今日のスケジュールをお話しします。今日のゲストは、またそれぞれで紹介をしていただきますが、私の古い友達と新しく出会うことができた同僚の二人をお招きしました。Judie Kay 先生です。ビクトリア大学で正月にお会いしたのですが、その最初の言葉が本当に印象的でした。それは、holistic なアプローチあるいは integrated なアプローチという言葉で、「ああ、これだな」と私は思ったので、ぜひオーストラリアのケースをお話しいただこうと思っています。

それから Brenda Little 先生は、私の古い 15 年来の友達です。ヨーロッパで卒業生の調査のネットワークにいろいろな形で加わって、一緒に研究をしてきました。最近、ヨーロッパのボローニャプロセスというものを皆さんご存じだと思いますが、そこで学士・修士のシステムができています。『Employability and Mobility of Bachelor Graduates in Europe』という新しい本が昨年出ていて、ここにもイギリスのことを先生は書いておられますので、恐らくこういうお話も聞けるのだろうと思っています。

「5分オーバーです」というプラカードが出ましたので、この辺りでいよいよ本番に行きたいと思います。お二人の先生のお話、それからたくさんの方の日本人のわれわれの仲間の分析した結果をこれから聞いて、一緒に議論していきたいと思います。よろしくお祈りします（拍手）。

（司会） 吉本先生ありがとうございました。プログラム上では 10 時 45 分まで休憩となっています。小休止を挟んで、いよいよ各論に入っていきたいと思います。ありがとうございました。



Higher Education International Seminar  
 'Career and Vocational Education through Partnership with Industry and  
 Communities'  
 Saturday March 17, 2012, 10:00~10:30  
 @ Kyushu university

## The Outline of the Seminar and Questions

吉本圭一, 九州大学  
 Keiichi Yoshimoto, Kyushu University

1

## 1-1. “University Education through Dialog with Industry and Community”

- This seminar will consider by focusing good practices and relevant government policies on internship, CO-OP education and other various forms of work-integrated learning in five countries; Australia, Germany, Japan, United Kingdom and United States, based on the research project commissioned by Ministry of Education, Culture, Sports, Science and Technology (MEXT).
- Agenda :
  - the policy implications for both institutions and governments to innovate and promote higher education and learning more relevant to students' career formation and vocational development.
- Organisation:
  - Faculty of Human-Environment Studies, Kyushu University
  - the research project “Research in Non-University Higher Education and Qualifications System”
  - Supports by, many academic and professional organisations: Japan Society of Internship, and globally, The World Association for Cooperative Education (WACE).

2

## 1-2.平成23年度・先導的大学改革推進委 託事業の研究計画

- 「国内外における産学連携によるキャリア教育・専門教育の推進に関する実態調査」
  - 近年我が国においては、社会人基礎力、就業基礎能力等、大学生が社会に出るに当たり必要な能力等が示され、大学内で社会に出るための基礎的な能力を身に付けることが求められている
  - 各大学で、インターンシップ等に代表される各種のキャリア教育を実施するとともに、より有効性の高いと考えられる産学連携によるCOOP教育などの専門教育の充実への取組
  - 国内外での理工系に限らず広範な専門分野で、主に学士・準学士レベルでの産学連携によるキャリア教育・専門教育について現状の把握と課題の整理を行う
  - そうした多様な高等教育における産学連携教育による学習成果を適切に社会的に評価するために諸外国で発展しつつある学位資格枠組みと、そこでの産業界等の関与の実態把握と課題整理
  - 調査の過程で得られたCOOP教育やインターンシップの事例について国際比較考察を行い、我が国や各大学における産学連携教育の推進のための示唆を得る

3

## 1-3. The project outline

1. Research theme: the internship and work-integrated learning in HEI and government policies related them
2. Kyushu University manages the project which is commissioned by Ministry of Education, Culture, Sports, Science and Technology, Japan (MEXT)
3. Duration; 1 October, 2011 to 31 March 2012
4. Coordinator: Keiichi Yoshimoto, Distinguished Professor, Kyushu University
5. Methodology
  1. Research questions on the current development and policy on the internship and work-integrated learning
  2. Units of analysis; institution level and government level
  3. International Comparison or Reference: Australia, Germany, United Kingdom, and United States
  4. Case studies of good practices in various types of institution
  5. Interviews with experts
  6. One day seminar focusing on “Career and Vocational Education through partnership with employers and community”, which is held under the cooperation with Japan Society of Internship

4

## 2-1.課題の背景

- 高等教育から職業生活への移行が一段と困難さを増す中で、キャリア教育・職業教育の充実が政策的な重要課題となり(中央教育審議会2011)、制度改革から教育改善、教員のあり方までのさまざまな議論が展開している
- 「ガイダンスの機能の充実」にむけての大学設置基準の改定2011年4月施行・大学設置基準第42条の2
- ・ 「大学は、当該大学及び学部等の教育上の目的に応じ、学生が卒業後自らの能力を発揮し、社会的及び職業的自立を図るために必要な能力を、教育課程の実施及び厚生補導を通じて培うことができるよう、大学内の組織間の有機的な連携を図り、適切な体制を整えるものとする」

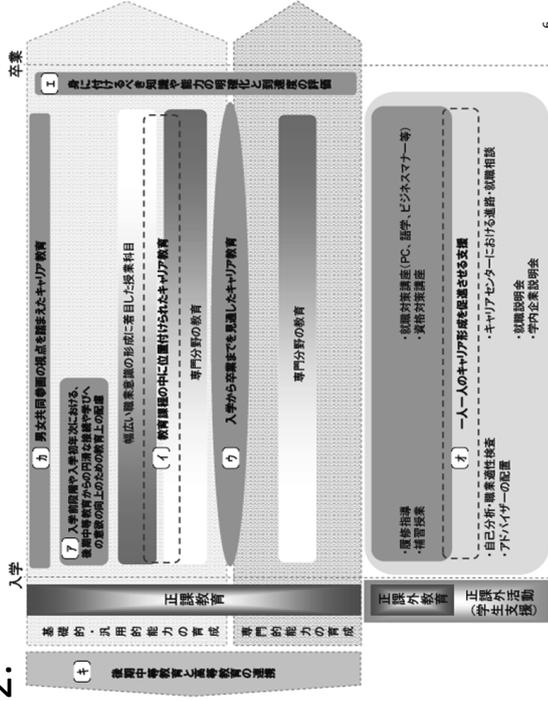
5

## 2-3.キャリア教育の中核としてのインターンシップとWILの現状と可能性

1. 日本のインターンシップの限界
  - ・ 「一部の学生のための」
  - ・ 「短期」
  - ・ 「無報酬」
  - ・ 「職業に直結しない」活動
  - ・ 推進のためのパートナーシップ未発達
2. インターンシップと機能的に等価な多様な学習形態と学習時間への着目～休学の積極的活用から秋入学までを見通して～
3. インターンシップや学外学習経験の多次元の効用

7

## 2-2. 高等教育におけるキャリア教育の取組



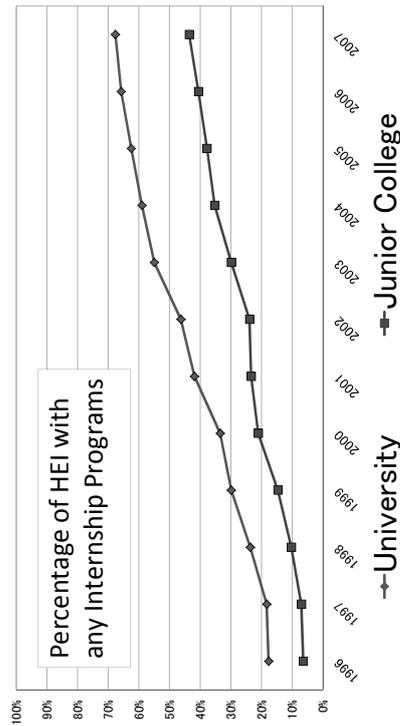
6

## 2-4.日本型インターンシップの拡大と限界

- ・ 日本の高等教育におけるインターンシップは、1997年の文部・労働・通産三省合意にもとづいて、非専門資格職業分野における学外での就業体験として政策的に導入・推進
  - 大学での実施率は、1996年16.7%から2007年67.7%へと拡大
  - マス化・ユニバーサル化に応じた大学改革として諸外国との共通性
- ・ 日本では、活動内容の充実や学校・企業の対話・連携が進まず、名称の一人歩き
- ・ 企業側の要請との十分な調整なしに導入
- ・ 「一部学生」のための「短期」「無報酬」「就職・採用活動と関係しない」という、模範的、試行的プログラム
- ・ 民間業者の海外体験学習プログラムや企業からの採用目的の短期ワーキングホリデーなどで「インターンシップ」の名称が多用
- ・ 本来機能的に近似する、保健領域の臨地実習や教育実習など資格取得にかかると実習活動は追加支援を必要とせず「インターンシップ」とは別概念として取扱われる
- ・ こうした現実が、インターンシップ研究の理論的発展を困難に

8

## 2-5. 大学・短大単位でのインターシッ プ実施率



## 2-6. インターシッ プの期間(Japan)

	less than a week			2-3 weeks			1-3 months			3-6 months		
	1 week	2 weeks	3 weeks	1 month	2 weeks	3 weeks	1 month	2 months	3 months	4 months	5 months	6 months
2002	11.0	8.7	24.1	27.6	21.7	3.2	2.1	1.7				
	less than a week			2 weeks			1-3 months			3-6 months		
2004	10.9	49.9	25.2	5.7	4.0	2.4	1.9					
2005	14.4	45.6	26.4	5.5	4.2	2.9	1.1					
2006	11.1	50.1	27.3	4.6	4.4	1.9	0.6					
2007	12.4	50.7	25.5	3.9	4.4	2.0	-					

## 2-7. REFLEX調査による日欧のインターシッ プと就業体験

• 欧州15カ国との比較による日本の相対的な位置づけを得るために日欧大卒者調査(REFLEX調査、2006-7年、タイトルは「知識社会における柔軟性を備えた専門職 - 欧州高等教育への新しい要請 -」、参加国は16カ国(オーストリア、ベルギー、チェコ、エストニア、フィンランド、フランス、ドイツ、イタリア、日本、オランダ、ノルウェー、ポルトガル、スペイン、スウェーデン、スイス、イギリス))を用いて、検討を進める。まず「教育課程で求められるインターシッ プ」、「専門と関連する就業体験」、「専門と関連しない就業体験」について、各国の学位レベルごとに比較

## 2-8. インターシッ プ実施率

- 学士レベルではフィンランド、オランダ、ドイツ、ノルウェーで、修士レベルではフランス、ドイツ、オランダで、それぞれ卒業生の8割あるいはそれを上回る比率で、インターシッ プ/ワークプレイズメントを経験
- 英国、チェコ、スイスなどでは4割を下回っている。英国における、一部にサンドイッチ・システムなど旧ポリテクが有していた教育方法論を発展させている大学もあるが、システム全体としてインターシッ プ経験率は他の欧州諸国よりも低くなっている。
- 日本では、「専門と関連する就業体験」が4割、「専門と関連しない就業体験」が9割で、後者は他の欧州諸国と比較して格別に高い比率であるのに対して、前者では欧州の多様な美態の中では中間的な傾向

## 2-9. students with internship and work experiences (REFLEX, 2000/2001 graduates)

	Bachelor level			Master level			
	Internship	Work Experience related with University	n	Internship	Work Experience related with University	Work Experience not related with University	n
Italy				16.4	19.5	35.4	1,757
Spain	71.7	23.0	1,112	46.9	21.1	33.7	1,689
France	60.8	49.4	482	92.7	78.5	50.9	316
Austria				41.1	70.3	63.9	1,116
Germany	83.3	62.0	413	78.8	60.5	54.8	838
the Netherlands	93.6	44.5	69.8	76.7	39.8	79.6	874
UK	22.8	17.1	41.0	825			
Finland	97.8	62.9	41.2	725	64.1	73.6	64.8
Norway	71.1	58.3	46.1	974	31.3	59.2	60.4
Czech Republic	30.7	41.2	58.3	888	37.7	49.1	68.8
Japan	-	37.6	91.9	1,863			
Swiss	38.2	48.7	30.3	1,189	43.6	55.9	61.7
Portugie				282	55.2	25.3	26.0
Belgium	56.9	21.9	60.1	49.8	17.4	61.5	616
Total	63.7	41.8	55.3	10,182	45.0	46.4	57.9

14

## 2-10. 専門分野別のインターンシップ・実習の実施と期間

- 保健領域では多くの国が10ヶ月以上の長期のインターンシップ/ブレイズメントを経験する
- つぎに長期なのが工学領域であり、全体平均とほぼ類似するが修士で8ヶ月、修士で6ヶ月のインターンシップとなっている。
- 社会科学の場合には、修士で7ヶ月、修士で6ヶ月が平均であり、また国による違いも大きい。
  - 学士レベルの英国、スイスなど、全体としての参加率は低いものの、参加者の参加月数は平均で10ヶ月ないじはそれ以上となっており、参加者と不参加者のコントラストが顕著である。
  - 他方オランダでは9割がほぼ9ヶ月近い経験をしており、標準化されかつ長期のインターンシップが見られる

## 2-11. インターンシップと機能的に等価な多様な学習形態と学習時間への着目

- キャリア教育の充実とコンセプトの確立のために、インターンシップの充実はとりわけ重要な課題である
- 諸外国にみられるこのように長期のインターンシップは、高等教育段階における専門的学習とどう関係づけられているのだろうか
- トータルな学習環境として社会的な自立に向けての人格形成へといかに導くのかという観点も必要
- 議論の始まった大学秋入学や、ギャップイヤー、ギャップターム、新規学卒就職の見直しなども含めて、高等教育革新への断片的なアプローチを総合的に位置づけ直していくことが重要

15

## 2-12. 標準修学年限を越える学習

- REFLEX調査から標準の修学期間(修学年限±4ヶ月以内)での卒業、長期間の在学者、さらには休学経験者を調べてみると、日本の学士では9割近くが標準修学期間内で卒業
- 英国、ノルウェー、チェコ、ベルギーも7割。これらの国は、またインターンシップ経験の少ない国でもある。
- 他方、修学年限を2年以上越えて卒業する比率が高いのがスペイン、ドイツ、オランダであり、インターンシップ/ワークブレイズメントの充実した国ともなっている。
- ストップオーバーなどの一時的な学習中断、休学についての動向を見ると、学士レベルでは平均で5%、ドイツなどでは1割近い休学経験者がおり、休学期間は平均的に1年程度となっている。さらに修士レベルでは休学経験者は全体でも1割を超え、フィンランドでは2割を超える。

16

## 2-13. インターンシップや学外学習経験の 多次元の効用

- インターンシップの効用は、学士レベル、修士レベルいずれにおいても、「働き始める」「職場での学習」「現在の仕事を遂行」という職業生活において有効な準備となっている
- 「人格の発達」や「起業家スキル」については逆機能となっている。おそらく、インターンシップがそれらに否定的な効果を持つというよりも、インターンシップに投入される時間においてほか他の活動をする中でこうした効果が生み出される
- 「専門分野と関連する就業経験」については、学士・修士いずれのレベルにおいても、またすべての効用指標において経験を有することが高等教育の効用認識を高めている。
- インターンシップ自体ではうまく効果を発揮できない人格的な領域で、「専門分野と関連する就業経験」が有効な方法となるのである。また、学士レベルでは、標準年限以上に在学した卒業生の方が自分の経験した高等教育を高く評価しており、休業経験も同様である。
- 大学院レベルでは標準年限以内で修了する方が高等教育を高く評価していることがわかる。学士レベルにおいては学生のキャリア策進への介入を、修士レベルでは専門的なトレーニングの効用を、それぞれ今後検討していく必要

17

## 3. key questions

1. What are **suitable approaches of work-integrated learning** to support transition to work and social independence at higher education stage?
2. At higher education stage, **who needs work-integrated learning** most? How **inclusively and extensively** does a university offer work-integrated learning?
3. How should **we enhance and assure the quality of work-integrated learning**?
4. How do **employers and communities** comprehend the needs and the purposes of work-integrated learning on students' side and in communities and economical society? And how will they offer resources in **cooperation with universities** properly?
5. What are **the governments' role** to improve career education and specialized education through industry-university cooperation?

18

## 3-1. Suitable approaches of work-integrated learning for employability

- WILの代表的なプログラム
  - コーオプ教育やインターンシップ
- WILの延長として
  - 教育課程から学生の自主的な活動まで
  - コーオプ教育などの密度の濃い長期の活動から見学的な短期の活動まで
  - 報酬を伴う活動からボランティアでの無報酬活動まで
  - 職業・地域の現実的課題と密接に繋がる活動からバーチャルなシミュレーション活動まで
- 多次元的な活動の広がりの中で、WILの機能をどう捉え、その機能的な等価物をどのように把握するのか

19

## 3-2. Students' needs for WIL and inclusiveness and extensiveness

- 高等教育のユニバーサル化とWILの必要性、特性
  - 機関タイプや分野によっては、理論的・学術的な訓練が強調され、WILが適切に教育課程に組み込まれていないか？
  - 職業への移行、社会的な自立にむけての、学生にとつての職業統合的学習の有用性と必要性は？
- 学術的なアプローチとは異なるアプローチとしてのWILの必要性が広範な専門分野を横断して認められるか？
- 専門プログラムレベルだけではなく、さまざまな専門分野から構成される機関レベルでのイニシアティブが必要ではないか？
  - 学習到達目標に関する機関全体としての理念の確立
  - そうした理念は職業統合的な学習のコンセプトを分野横断的に定義し、広い範囲に適用できるか？

20

### 3-3. Enhancement and assurance the quality of WIL

- WILの質保証における目標のスタンダード、手段のスタンダード、運営／統制のスタンダード？どのようないアプローチが日本の高等教育におけるWILの質を高め、質を保証していくことにつながるのか？
  - 北米コーオプ教育における、コーオプ教育の認証評価（カナダにおけるCAFCFなど）を通して、より高い水準のモデルを提示する卓越性アプローチ
  - 学習到達目標の標準を設定する。英・豪の学位・資格枠組み（NQF、AQFなど）とそこに位置づけられた職業教育枠組み（NVQなど）の包括的到達目標アプローチ
  - ドイツにおけるデュアルシステム型の統制アプローチ

21

### 3-4. Dialog with and Involvements of Employers and communities

- 企業・地域関係者は、どう学生のWILの必要と意義を理解し、地域・経済社会にとつてのWILの必要を把握できるか？
  - 必要や意義の理解において、職業統合的な学習に係る重要な企業・地域関係者と高等教育関係者との対話
    - 企業経営層・学長等のトップレベルでの交流
    - 専門プログラムと人材育成・配属担当レベルでの連携交流
    - 現場の職業統合的学習に係る実務的な調整のレベルでの連携交流
  - 企業・地域社会は、WILへの適切な資源提供ができるか？
    - 長期の職業統合的学習は多く有報酬、国によっては、企業からの奨学金による学生生活支援の方法論もとられているが、多様な学生支援の方法論は？
    - 地域・経済社会と高等教育とを繋ぐインターフェイス組織や地域での協議体のあり方は？

22

### 3-5. Governments' role

- 1997年以後の日本の政府施策においては、三省合意理念の提起という導入期における政策の効果と限界？
- 個別の機関支援は？
  - 文部科学省がインターンシップ参加学生規模に応じた運営交付金や私学助成などへの配属を行い、GP事業を通して先導的なプログラムへの財政支援
  - 経済産業省におけるNPO等の地域・産業団体支援、厚生労働省の経営者協会等を通じたインターンシップ仲介機能の強化などの取組
- これらをどう評価し、今後の「インターンシップから職業統合的学習への飛躍」を促進する政策的なアプローチとは何か？

23

### 4-1. Schedule

- 10:45-12:00 Keynote lecture1:
  - Ms. Judie Kay, Director, Learning, Work and Career Development, Victoria University, Australia
  - “Work Integrated Learning and Co-operative Education from an International Perspective”
  - Chaired by Ms. Keiko Miyakawa, President, NPO WIL
- 13:00-14:15 Keynote lecture2:
  - Ms. Brenda Little, Higher Education Consultant (formerly Centre for Higher Education Research and Information, the Open University)
  - “Higher education, employability and employer engagement - the British case”
  - Chaired by Prof. Yuki Inenaga, Assistant Professor, Research Center for University Studies, University of Tsukuba
- 14:45-16:45: Panel Discussion:
  - “Good practices and policy initiatives among Australia, Germany, U.K., U.S and Japan”
  - Coordinated by Prof. Jun Kamenno, Associate Professor, Hokkaido University

24

## 4-2. Panelists

- **Ms. Judie Kay**, Director, Learning, Work and Career Development, Victoria University, Australia
- **Ms. Brenda Little**, Higher Education Consultant (formerly Centre for Higher Education Research and Information, the Open University)
- **Ms. Keiko Miyakawa**, President, NPO WIL
  - Best practice of North American coop education program
- **Prof. Shinji Sakano**, Professor, Graduate school of Education, Tamagawa University
  - Approach to work-integrated learning in German Higher Education
- **Prof. Masaaki Nakagawa**, Trustee, Kyoto Sangyo University
  - Practice in a leading university in Japan
- **Prof. Kazuhiro Sugimoto**, Associate Professor, Tohoku University
  - Linkage between learning and work in Australian higher education
- **Prof. Yuki Inenaga**, Assistant Professor, Research Center for University Studies, University of Tsukuba
  - 'Sandwich' Program and Enhancing Students' Employability in the UK Universities
- **Mr. Naohiro Iida**, Research Associate, Kyushu University
  - A Case Study on Work-based Learning at Universities in England